|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA-16)****الحمامات، 25 أكتوبر - 3 نوفمبر 2016** | CCITT/ITU-T 60th Anniversary logo |
|  |  |  |
|  |  |
| الجلسة العامة | الإضافة 17للوثيقة 46-A |
|  | 22 سبتمبر 2016 |
|  | الأصل: بالإنكليزية |
|  |
| الدول الأعضاء في لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات (CITEL) |
| مقترح لتعديل القرار 61 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالاتلعام 2012 (WTSA-12) - مواجهة ومكافحة سوء استغلالوسوء استعمال موارد الترقيم الدولية للاتصالات |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| تتعلق هذه المساهمة بتعديل القرار ‏‎61‎‏ للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام ‏‎2012‎‏.‏ | **ملخص**: |

مناقشة

تؤيد لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات الاستمرار في إطار قطاع تقييس الاتصالات في الدراسات المتعلقة بسوء استعمال موارد الترقيم الدولية وفق التوصية E.164 وتسلم بضرورة تبادل المعلومات والتعاون للتصدي لحالات سوء استعمال هذه الموارد.

بيد أن من المهم أن يظل القرار محايداً وألاّ يناقش جوانب تعتبر وطنية. فإدراج مصطلحات من قبيل الاحتيال أو الأنشطة الاحتيالية يمكن أن يشكل مسألة تتعلق بالقانون الجنائي المحلي في بعض البلدان وقد ينشئ حواجز تحول دون تبادل المعلومات. ولذلك، اقترحت لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات إدخال تعديلات على فقرة "تقرر أن تدعو الدول الأعضاء" لمعالجة هذه المسألة فضلاً عن إجراء تعديلات صياغية طفيفة لزيادة وضوح النص.

المقترح

يوصى بتعديل القرار 61 لإبراز التغييرات المقترحة.

MOD IAP/46A17/1

القـرار 61 (المراجَع فيالحمامات، 2016)

مواجهة ومكافحة سوء استغلال وسوء استعمال موارد الترقيم الدولية للاتصالات

(جوهانسبرغ، 2008؛ دبي، 2012؛ الحمامات، 2016)

إن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (الحمامات، 2016)،

إذ تُذكّر

 *أ )* بالقرار 29 (المراجَع في دبي، 2012) لهذه الجمعية، فيما يتعلق بإجراءات النداء البديلة على شبكات الاتصالات الدولية والذي حث (مشيراً إلى قرار مجلس الاتحاد 1099) قطاع تقييس الاتصالات (ITU‑T) على أن يضع، في أقرب وقت ممكن، التوصيات الملائمة فيما يتعلق بإجراءات النداء البديلة؛

*ب)* بالتوصية ITU‑T E.156 وإضافتيْها، التي تضع المبادئ التوجيهية لتدابير قطاع تقييس الاتصالات بشأن الحالات المبلغ عنها فيما يتعلق بسوء استعمال موارد الترقيم وأفضل الممارسات لمواجهة سوء استعمال موارد الترقيم ITU‑T E.164؛

*ج)* بأن الاتحاد يرمي إلى تعزيز التعاون بين الأعضاء تحقيقاً لانسجام تنمية الاتصالات وتمكيناً لتقديم الخدمات بأقل تكلفة،

وإذ تلاحظ

العدد الكبير من الحالات المبلغ عنها لمدير مكتب تقييس الاتصالات والمتعلقة بسوء استغلال وسوء استعمال أرقام التوصية ITU‑T E.164،

وإذ تدرك

 *أ )* أن سوء الاستغلال الاحتيالي وسوء الاستعمال لأرقام الهاتف الوطنية والرموز الدليلية القُطرية عمل ضار؛

*ب)* أن حجب النداءات بتعطيل الرمز الدليلي لبلد ما درءاً للاحتيال عمل ضار؛

*ج)* أن الأنشطة غير الملائمة التي تتسبب في خسائر في الإيرادات تعد قضية هامة تجب دراستها؛

*ﺩ )* الأحكام ذات الصلة في دستور الاتحاد واتفاقيته،

تقـرر أن تدعو الدول الأعضاء

1 إلى التأكد من أن موارد الترقيم ITU‑T E.164 لا تستعمل إلا من جانب الجهات المخصصة لها وللأغراض المخصصة لها؛ مع عدم استعمال الموارد غير المخصصة؛

2 إلى السعي لقيام وكالات التشغيل المرخص لها من الدول الأعضاء بالإفصاح عن معلومات التسيير للوكالات المخولة على النحو الواجب في حالات سوء الاستغلال وسوء الاستعمال، وفقاً للقوانين الوطنية؛

3 إلى تشجيع الإدارات والهيئات التنظيمية الوطنية على التعاون وتقاسم المعلومات لمواجهة سوء استغلال وسوء استعمال موارد الترقيم الدولية وفق التوصية ITU-T E.164؛

4 إلى تشجيع جميع شركات تشغيل الاتصالات الدولية على تعزيز فعالية دور الاتحاد الدولي للاتصالات وتطبيق توصياته، خاصة التوصيات الصادرة عن لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات بهدف العمل على وضع أساس جديد أكثر فعالية لمواجهة ومكافحة سوء استغلال وسوء استعمال موارد الترقيم وفق التوصية ITU‑T E.164؛

5 إلى تشجيع الإدارات وشركات تشغيل الاتصالات الدولية على تطبيق توصيات قطاع تقييس الاتصالات بهدف التخفيف من التأثيرات السلبية لسوء استغلال الأرقام وسوء استعمالها، بما في ذلك حجب النداءات نحو بعض البلدان،

تقـرر كذلك

1 أن تتخذ الإدارات ووكالات التشغيل المرخص لها من الدول الأعضاء أقصى ما يمكن من تدابير معقولة لتقديم المعلومات اللازمة لمعالجة القضايا المتعلقة بسوء استغلال الأرقام وسوء استعمالها؛

2 أن تأخذ الإدارات ووكالات التشغيل المرخص لها من الدول الأعضاء التي تعمل على أراضيها علماً "بالمبادئ التوجيهية المقترحة للهيئات التنظيمية والإدارات ووكالات التشغيل الرخص لها من الدول الأعضاء للتعامل مع سوء استغلال الأرقام"، طبقاً للمرفق بهذا القرار، وأن تنظر فيها إلى أقصى حد ممكن عملياً؛

3 ضرورة أن تأخذ الدول الأعضاء والمنظمون الوطنيون علماً بما يجري من أنشطة تتعلق بسوء استعمال موارد الترقيم الدولية، وفقاً للتوصية ITU‑T E.164 من خلال موارد قطاع تقييس الاتصالات ذات الصلة (مثل النشرة التشغيلية لقطاع تقييس الاتصالات)؛

4 أن تطلب من لجنة الدراسات 2 دراسة كل جوانب وأشكال سوء استغلال موارد الترقيم وفق التوصية ITU-T E.164 وسوء استعمالها، خاصة الرموز الدولية للبلدان بغية تعديل التوصية ITU‑T E.156 وإضافاتها ومبادئها التوجيهية لدعم مواجهة ومكافحة هذه الأنشطة؛

5 أن تطلب من لجنة الدراسات 3 لقطاع تقييس الاتصالات أن تضع، بالتعاون مع لجنة الدراسات 2، تعاريف للأنشطة غير الملائمة بما في ذلك تلك التي تتسبب في خسائر الإيرادات، المتعلقة بسوء استغلال موارد الترقيم الدولية المحددة في توصيات قطاع تقييس الاتصالات ذات الصلة وسوء استعمال هذه الموارد ومواصلة دراسة هذه الأمور؛

6 أن تطلب من لجنة الدراسات 3 دراسة الآثار الاقتصادية الناجمة عن سوء استغلال موارد الترقيم وفق التوصية ITU‑T E.164 وسوء استعمالها، بما في ذلك حجب النداءات.

ال‍مرفـق(بالقـرار 61)

المبادئ التوجيهية المقترحة للهيئات التنظيمية والإدارات
ووكالات التشغيل المرخص لها من الدول الأعضاء
للتعامل مع سوء استغلال الأرقام

تحقيقاً للتنمية العالمية للاتصالات الدولية، من المرغوب فيه أن يتعاون المنظمون والإدارات ووكالات التشغيل المرخص لها من الدول الأعضاء مع الجهات الأخرى وأن تنهج في ذلك أسلوباً معقولاً يقوم على التعاون لتلافي حجب الرموز الدليلية للبلدان. وينبغي أن يأخذ أي تعاون أو إجراءات لاحقة في الاعتبار القيود التي تفرضها القوانين والأطر التنظيمية الوطنية. والمبادئ التوجيهية التالية موصى بتطبيقها في البلد "س" (موقع الطرف الطالب) والبلد "ص" (البلد الذي يسيّر عبره النداء) والبلد "ع" (البلد الذي كان النداء يقصده أصلاً) فيما يتعلق بسوء استغلال الأرقام.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| البلد "س" (موقع منشأ النداء) | البلد "ص" (البلد الذي يسيّر عبره النداء) | البلد "ع" (البلد الذي كان النداء يقصده أصلاً) |
|  |  | عند تلقي الشكوى، يحصل المنظم الوطني على المعلومات: اسم شركة الاتصالات التي نشأ النداء منها ووقت النداء والرقم المطلوب، ويحيل هذه المعلومات إلى المنظم الوطني في البلد "س". |
| عند تلقي الشكوى، تكون أول المعلومات المطلوبة هي اسم شركة الاتصالات التي نشأ النداء منها ووقت النداء والرقم المطلوب. |  |  |
| فور معرفة تفاصيل النداء، يطلب المنظم الوطني المعلومات ذات الصلة من شركة الاتصالات التي نشأ النداء منها ليقرر من ثم شركة الاتصالات التالية التي تم تسيير النداء من خلالها. |  |  |
| حالما تتوفر المعلومات ذات الصلة، على المنظم الوطني أن يُعلم المنظم الوطني في البلد التالي بتفاصيل النداء (بما في ذلك سجلّ تفاصيل النداء) وأن يطلب إليه أن يطلب بدوره معلومات إضافية. | يطلب المنظم الوطني المعلومات ذات الصلة من شركات الاتصالات. وتتواصل هذه العملية حتى التوصل إلى معلومات تبين أين جرى سوء استغلال النداء. |  |
| تعاون المنظمين الوطنيين حسب الاقتضاء للتصدي لهذه القضايا. | التعاون مطلوب من الكيانات ذات الصلة سعياً لمقاضاة مرتكبي الأعمال الاحتيالية جنائياً. | يشجَّع التعاون بين المنظمين الوطنيين ذوي الصلة للتوصل إلى حل لهذه القضايا. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_